

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 74 (1948)  
**Heft:** 45

**Artikel:** Altes Sprichwort in neuer Fassung  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-488071>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.10.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## LANGWEILE BEIM JUNGGESELLEN

wird vertrieben durch ein Abonnement auf den Nebelspalter!

Abonnieren oder schenken Sie den Nebelspalter. Er bildet eine willkommene Gabe. Verlangen Sie unsere hübsche Geschenkkarte.



**Alex Imboden  
Bern**

Neuengasse 17 Telefon 21693  
Nähe Café Ryfli-Bar

Au 1<sup>er</sup> pour les gourmets!

**Walliser Keller Bern**

### Altes Sprichwort in neuer Fassung

Alte Fassung:

Wer jung mag die Rappen sparen,  
Der kann im Alter Kutsche fahren.

Neue Fassung:

Wenn die Alten die Rappen sparen,  
Dann können die Jungen Auto fahren.

fis

**Willy Dietrich  
Bern**

Nähe Walliser Keller

**Café RYFFLI-Bar**

